

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nr produktu **2827461**

Programator USB Eurotronic 700009



Bedienungsanleitung und Garantie
progmatic



Eurotronic Technology GmbH
Südweg 1
36396 Steinau-Ulmbach
Telefon: 06667/9 1847-0
Servicehotline: 06667/9 1847-19
E-Mail: support@eurotronic.org
Internet: www.eurotronic.org

Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi ostrożnie. Zachowaj dokumenty do wykorzystania w przyszłości i dołącz je, jeśli będziesz przekazywać urządzenie dalej.

Zakres dostawy

- 1x programator PROGmatic
- 1x instrukcja obsługi

Przeznaczenie

PROGmatic służy do łatwego programowania regulatorów energooszczędnych EUROtronic za pomocą portu programowania. Programator jest przeznaczony do użytku z portem USB komputera. Dane przesyłane są do sterownika oszczędzania energii poprzez wtyczkę Progmatic. Port programowania EUROtronic w sterowniku oszczędzania energii jest przeznaczony wyłącznie dla produktów EUROtronic. Nigdy nie podłączaj innych urządzeń do portu mini USB! Progmatic Blue nie nadaje się jako przenośny nośnik danych.

Elementy sterujące i wyświetlające

- 1 wtyczka USB
- 2 wtyczki do portu programowania EUROtronic
- 3 diody LED czerwona/zielona



Funkcja PROGmatic

PROGmatic umożliwia wygodne ustawienie czasu grzania i oszczędzania energii dla sterowników energooszczędnych EUROtronic na komputerze PC. Po zapisaniu profili pomieszczeń można je wygodnie zapisać do wszystkich sterowników energooszczędnych EUROtronic posiadających port programowania. Sterowniki energooszczędne przejmują także aktualną godzinę i datę, dzięki czemu nie ma konieczności instalowania sterownika energooszczędnego po raz pierwszy.

Instalacja oprogramowania PROGmatic (pierwsze uruchomienie) Pobierz oprogramowanie dla swojego programatora PROGmatic ze strony www.eurotronic.org: Najedź myszką na zakładkę „Produkty”, przejdź do pozycji „Akcesoria” i kliknij „Progmatic”. Pobierz oprogramowanie instalacyjne PROGmatic z tej strony i zainstaluj je na swoim komputerze. Po pobraniu oprogramowania poprzez kliknięcie łącza automatycznie otworzy się okno ułatwiające instalację programu.

1. Wybierz żądany język
2. Wybierz lokalizację przechowywania
3. Kliknij „Zainstaluj”
4. Kliknij „Zakończ”

Uruchom oprogramowanie klikając dwukrotnie ikonę programu „PROGmatic-start”. Instalacja sterownika odbywa się automatycznie po włożeniu pendrive'a.

Uruchom PROGmatica

Podłącz PROGmatic za pomocą wtyczki USB do wolnego portu USB w swoim komputerze. Jeśli drążek jest prawidłowo podłączony, zapali się zielona dioda LED, a przy pierwszym użyciu zapali się także czerwona dioda LED. Dodatkowo szary pasek na dole programu zmienia kolor na zielony i pokazuje „Połączono”, co oznacza, że PROGmatic jest aktywny. Jeśli moduł jest podłączony do komputera, trwa ładowanie wewnętrznego akumulatora. Jeśli profile grzewcze zostały pomyślnie przesłane do Progmatic, pozostają one zapisane w Progmatic przez około 1 godzinę.

Jeżeli spróbujesz także przesłać profile grzewcze do sterownika, data i godzina mogą zostać utracone. Sprawdź to podłączając ponownie Progmatic do swojego komputera. Jeśli czerwona dioda LED miga, należy ponownie przesłać profile, aby data i godzina zostały zaktualizowane. Jeśli transfer się powiodł, czerwona dioda LED zgaśnie. Baterie nie są wymagane.

Tworzenie profili pomieszczeń

Kiedy uruchamiasz program po raz pierwszy, profil pomieszczenia „P01” jest już utworzony fabrycznie. Dla lepszego przeglądu poszczególnym profilom pomieszczeń można nadać nazwy.

2) Wystarczy wpisać żadaną nazwę w odpowiednim polu. Potwierdź swój wpis za pomocą „OK”. Utworzony pokój pojawi się wówczas po lewej stronie programu.

3) Kliknij symbol „+”, aby dodać więcej pokoi. Można utworzyć maksymalnie 10 pokoi. Teraz wybierz pomieszczenie i ustaw temperaturę oszczędzania, temperaturę komfortu i temperaturę przesunięcia.

4) Ustawianie temperatur komfortowych i ekonomicznych. Za pomocą strzałek możesz łatwo ustawić żadaną temperaturę komfortową i ekonomiczną w odpowiednich polach nad obszarem profilu pomieszczenia.

5) Ustawianie temperatury offsetu. Ponieważ temperaturę mierzy się przy grzejniku, można ją zmierzyć w innym miejscu pomieszczenia różnić się. Aby to dostosować, możesz dostosować przesunięcie. Na przykład, jeśli zmierzono 19°C zamiast ustawionych 21°C, ustaw przesunięcie na 2°C.

Opcja w dni powszednie

Nad osią czasu możesz użyć różnych przycisków, aby zaprogramować wszystkie dni indywidualnie lub utworzyć bloki:

dni indywidualnie

Każdy dzień otrzymuje indywidualny

Profil ogrzewania/oszczędności.

Pasek menu:
Zapisanie profilu czasowego,
wydruk przeglądu pomieszczeń

Ustawienie kontrolera:
Ustawianie temperatur komfortowej
i ekonomicznej
oraz temperatury
przesunięcia

Tworzenie bloku:
Opcjonalne zestawienie dni z
tymi samymi czasami ogrzewania
(np. tydzień/weekend)

Zapisanie:
Zapisywanie profili pomieszczeń

Kontrola rodzicielska:
aktywny/nieaktywny wyświetlacz

Pasek stanu:
Stick podłączony - zielony
Kij nieaktywny - szary

Powierzchnia profilu pokoju:
Graficzna definicja czasów ogrzewania i oszczędzania;
Poszczególne dni tygodnia ułożone są jeden pod drugim.
Czasy ekonomiczne są pokazane w kolorze jasnozielonym,
a czasy ogrzewania w kolorze ciemnozielonym.

Pon.–pt

Dni w poniedziałek, wtorek, środek, czwartek i piątek mają ten sam profil ogrzewania/oszczędności.

Sobota – niedziela

Dni sobota i niedziela mają ten sam profil ogrzewania/oszczędności.

Tworzenie czasu ogrzewania

Aby wprowadzić czas ogrzewania (temperaturę komfortową), wystarczy przesunąć mysz na żądany czas rozpoczęcia i przesuwać go od lewej do prawej, przytrzymując lewy przycisk myszy. Zwolnienie przycisku myszy powoduje ustawienie końca czasu ogrzewania. Jest to wizualnie reprezentowane przez ciemnozielony pasek. Aby ustawić kolejny czas ogrzewania, wykonaj tę samą procedurę.

Usuń i zmień czas ogrzewania

Usuwanie czasu grzania działa analogicznie do ustawiania czasu grzania. W tym celu należy przytrzymać prawy przycisk myszy i przesunąć go od lewej do prawej. Jeśli wybrany został żądany obszar, zwolnienie go spowoduje usunięcie tego obszaru.

Zapisywanie profili pomieszczeń

Po zakończeniu programowania profili pomieszczeń zapisz je przyciskiem „Zapisz” lub wybierając „Zapisz...” z menu „Plik”. Otworzy się okno, w którym możesz wybrać różne opcje.

1. Zapisz na komputerze

Aby zapisać różne profile ogrzewania i w razie potrzeby

1. Można uzyskać dostęp do wniosków o zmiany.

2. Zapisz w Progmatic Aby przenieść różne profile ogrzewania do sterownika oszczędzania energii.

Więcej funkcji

Kontrola rodzicielska

Zabezpieczenie przed dziećmi można włączać i wyłączać dla danego profilu pomieszczenia.

Funkcja wakacyjna

Tutaj możesz z wyprzedzeniem wprowadzić czas urlopu. W tych momentach energooszczędny sterownik ustawia ustawioną przez Ciebie temperaturę. Kliknij symbol „+”, aby dodać kolejny profil wakacyjny. Można utworzyć maksymalnie 8 profili wakacyjnych.

7) Aby ustawić datę rozpoczęcia wakacji, kliknij ikonę kalendarza (start). Aby ustawić dokładny czas odjazdu, kliknij myszką bezpośrednio na wyświetlaczu „00:00” i zmień go według uznania. Koniec wakacji można również ustawić klikając na symbol kalendarza (koniec). Klikając symbol „x”, usuwasz cały profil wakacyjny.

Dodaj wakacje: 

Wakacje 1 

Rozpoczęcie 00:00 17-08-2014  7)

Zakończenie Ende 00:00 31-08-2014  7)

Oszczędność temperatury

16.0

Wydrukuj stronę przeglądową profili

Wybierając opcję „Drukuj” w menu „Plik”, możesz wydrukować przegląd utworzonych profili pomieszczeń.

Otwieranie zapisanych profili pomieszczeń

Wybierając opcję „Otwórz” w menu „Plik”, możesz otworzyć zapisany profil pokoju i edytować go według własnego uznania.

Przeniesienie do PROGmatic

Po zakończeniu programowania profili pomieszczeń zapisz je na pendrive za pomocą przycisku „Zapisz” lub wybierając „Zapisz...” w menu „Plik”. Następnie możesz wyjąć pendrive z portu USB.

Przenieść do sterownika oszczędzania energii

Podłącz wtyczkę portu programowania EUROtronic (patrz ilustracja) do odpowiedniego portu sterownika oszczędzania energii:

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Podczas przenoszenia profili grzewczych Progmatic musi być odłączony od komputera!



Na wyświetlaczu pojawi się „P01”. Symbolizuje to „profil pomieszczenia 1”. W zależności od urządzenia profil pomieszczenia, który ma zostać zaprogramowany dla sterownika, można wybrać obracając pokrętko pilota lub naciskając przyciski + i -.

Do wyboru dostępnych jest tylko tyle profili pomieszczeń, ile zostało zaprogramowanych w oprogramowaniu. Po naciśnięciu przycisku PROG lub OK profil pomieszczenia zostanie przejęty z drążka. Po pomyślnym zaprogramowaniu, ponownie będzie można zobaczyć zwykły wyświetlacz sterownika. Należy pamiętać, że wyświetlacz automatycznie powraca do stanu domyślnego, jeśli w ciągu ok. 10 sekund nie zostaną wprowadzone żadne zmiany w sterowniku.

Uwaga przy pierwszym uruchomieniu regulatora energooszczędnego:

W przypadku zmiany na zupełnie nowy regulator energooszczędny należy pamiętać, że regulator energooszczędny przeprowadza procedurę uruchomienia.

- Pomiń wprowadzanie daty i godziny, naciskając kilkakrotnie przycisk PROG lub przycisk OK. Po dostosowaniu PROGmatic prawidłowy czas jest automatycznie przekazywany do sterownika oszczędzającego energię.
- Silnik ustawia się teraz w pozycji ON, aby ułatwić montaż. Komunikat pojawi się teraz na wyświetlaczu. Teraz postępuj zgodnie z instrukcją obsługi sterownika, aby zamontować go na grzejniku.
- Można teraz podłączyć PROGmatic do sterownika oszczędzania energii.

Konserwacja i stare urządzenia

Czyszczenie

Do czyszczenia PROGmatic należy używać wyłącznie suchej lub lekko zwilżonej ściereczki. Unikaj rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.

Stare urządzenia

Nie wyrzucaj starych urządzeń i materiałów opakowaniowych do śmieci domowych. Można je poddać recyklingowi. Dalsze informacje można uzyskać także w lokalnych władzach miejskich.

Uwaga:

Wszystkie sterowniki energooszczędne EUROtronic z portem do programowania można programować w PROGmatic. Jeżeli posiadasz starszy sterownik energooszczędny, poniższe funkcje mogą się różnić w sposób opisany poniżej: Dla „Offset” nie jest przyjmowana żadna wartość ujemna. Jeżeli w programie zostanie wpisana wartość ujemna, zostanie ona zignorowana w sterowniku oszczędzania energii.

Dane techniczne

Napięcie robocze.....5V DC, maks. 100mA przez port USB
Interfejsy..... do komputera: USB 2.0 do sterownika energooszczędnego: Port programowania EUROtronic
Wymagania systemowe.....od Windows XP® SP3

Ilość programowalnych czasów grzania:

4 razy ogrzewania dziennie

Funkcja diod LED

Dioda LED świeci na czerwono: Należy zaktualizować dane w Progmatic.

Dioda LED miga na zielono: Stick jest prawidłowo podłączony do komputera

Stopień ochrony.....IP30 zgodnie z EN 60529
Temperatura otoczenia..... 0 do +50°C
Temperatura przechowywania..... -20°C do +70°C
Materiał obudowy.....plastik ASA
Kolor obudowy.....podobny do RAL 9016, biały
Wymiary obudowy..... ok. 75 x 14 x 34 mm (szer. x wys. x gł.)

Uwaga dotycząca ochrony środowiska:

Symbol obok oznacza, że stare urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych, zgodnie z przepisami prawa. Urządzenie należy oddać do punktu zbiórki lokalnego urzędu zajmującego się utylizacją odpadów. Wadliwe lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Zwróć baterie i/lub urządzenie do oferowanych punktów zbiórki.

Deklaracja zgodności

Deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: <https://www.eurotronic.org/produkty/progmatic-2014.html>.



Informacja o gwarancji

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i rozpoczyna się w dniu zakupu. Proszę zachować paragon jako dowód zakupu. W okresie gwarancyjnym wadliwy PROGmatic można przesłać na poniższy adres serwisowy za odpowiednią opłatą pocztową. Otrzymasz wówczas bezpłatnie nowe lub naprawione urządzenie. Z chwilą naprawy lub wymiany urządzenia nie rozpoczyna się nowy okres gwarancji. Po upływie okresu gwarancyjnego masz również możliwość przesłania wadliwego urządzenia odpowiednią przesyłką na poniższy adres w celu naprawy. Naprawy wykonane po upływie okresu gwarancyjnego są odpłatne. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Twoich praw ustawowych.

Informacje dotyczące utylizacji

a) Produkt



Urządzenie elektroniczne są odpadami do recylingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

b) Akumulatory



Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

<http://www.conrad.pl>